
Association of
Jewish **C**amp
Operators Summer 2011

Dear Director/Operator:

Meir Frischman
Director

As you are aware, over the years AJCO has issued guidelines and advisory suggestions relating to important safety issues for our campers and staff members. (A case in point – the Driving Guidelines.) In addition, a number of years ago, we sponsored a forum which discussed issues pertaining to the painful subject of **child molestation and abuse**. Now, as the new camp season is about to begin, let me take this opportunity to communicate with you on this subject once again.

It is obvious that the overwhelming majority of our campers enjoy healthy and happy summer experiences. Boruch Hashem, to the best of our knowledge, any allegations of inappropriate conduct have been few and far between. However, in order to ensure the highest levels of safety, we must be constantly vigilant and take appropriate steps to sensitize parents, campers and staff to help avoid any potential problems; and to have a procedure in place if *chas v'shalom* any problem does arise.

Accordingly, **I am enclosing for your consideration two documents. The first is a suggested text of a pre-camp mailing to parents**, including a cover letter encouraging parents to speak to their children about the importance of maintaining the privacy and integrity of their bodies, and a “Keep it Safe” fact sheet with specific suggestions of what parents should tell their children. These documents were prepared at the recommendation of the Moetzes Gedolei HaTorah of Agudath Israel of America, whose members feel that parents should indeed be encouraged to speak to their children about these matters. In developing the suggested points to be relayed by parents to children, we had the benefit of input by the renowned professional staff at Ohel Children’s Home and Family Services, who have considerable expertise in these matters, and who have informed us that they stand ready to help in any way including providing staff training, consultations to camp directors, evaluation and treatment whenever deemed appropriate.

The second document is a page from the staff handbook that we at Camp Agudah distribute to our staff members, in order to provide them with guidance on appropriate behavior as well as other pertinent matters. This document is modeled on the guidelines issued by Torah Umesorah and approved and adopted by our senior Roshei Yeshiva and Rabbonim for implementation in the yeshivos.

City Address

42 Broadway
14th Floor
New York, NY 10004
212-797-8172
Fax: 212-797-8173
Email: meir@campagudah.org

Summer Address

c/o Camp Agudah
P. O. Box 278
Ferndale, NY 12734
845-292-1100
Fax: 845-292-6217

MEMBER CAMPS

Camp Achim	Camp Bnei Shiimon Yisroel	Camp Darkei Emunah	Camp Horim	Camp Morris	Camp Shearith Hapletah	Camp Toldos Yakov Yosef
Camp Adas Yereim	Camp Bnos	Camp Dora Golding	Camp Kavunas Halev	Camp Munk	Camp Shira	Camp Toldos Yosef
Camp Agudah	Camp Bnos Belz	Camp Emunah	Camp Kehilath Yakov	Camp Nu Yu Chalet Vim	Camp Simcha	Camp Torah Chesed
Camp Ahavas Yisroel Viznitz	Camp Bnos Sanz	Camp Fay-Gah	Camp Keren Shlomo	Camp Ohel Baruch	Camp Silver Lake	Camp Torah Chesed Tashbar
Camp Arugath Habosem	Camp Bnos Skwere	Camp Gan Yisroel	Camp Kesser	Camp Ohr Shraga	Camp Simcha	Camp UTA
Camp Bais Esther	Camp Bnos Yakov	Camp Ger	Camp Ma-Na-Vu	Camp Rav Tuv	Camp Skwere	Camp Viznitz
Camp Bais Yaakov	Camp Boyan	Camp Gila	Camp Machaneinu	Camp Rayim	Camp Sternberg	Camp Yesharim
Camp Belz	Camp Chayei Sura	Camp HASC	Camp Mikdash Melech	Camp Romimu	Camp Stoln	Camp Yeshiva Chasan Sofer
Camp Beth Jacob	Camp Chayl Miriam	Camp Hedvah	Camp Mogen Avraham	Camp Shalva	Camp Sva Rotzohn	Camp Yesh. Tifereth Yisroel


We encourage you to include this topic in any pre-summer orientation sessions you have with staff. Again, drawing on Camp Agudah's experience, over the past several years we have had a knowledgeable mental health professional speak to our staff on this subject before the summer. This has proven to be an effective means of sensitizing them to the issue, above and beyond the written guidance provided in the handbook.

Several camps with which we have been in contact have told us that they plan to make a mailing to their parents and train their staff, as Camp Agudah is doing. In my opinion, and in the view of the Gedolei Yisroel with whom we have discussed the matter, a pro-active approach by all Jewish camp administrations on this issue is both appropriate and necessary in today's day and age. I believe this will be very much appreciated by all of our parent bodies.

Finally, although it goes without saying, **the ultimate *achrayus* of dealing with any individual situation of alleged improper conduct rests with us as camp directors.** It is therefore incumbent upon us to carefully review the circumstances surrounding any claim of improper conduct, and to determine the appropriate course of action. Such action may even require reporting to the civil authorities in certain situations. We recommend that each camp should work with a competent attorney, mental health professional, and of course its *moreh hora'ah* in following through on any given situation that may arise.

Best wishes for a successful summer camp season, with only *besoros tovos* to share amongst one another.

Sincerely,



Meir Frischman
Director

SUGGESTED COVER LETTER TO PARENTS TO BE MAILED ON
YOUR CAMP'S STATIONERY

Summer 2011

Dear Parents:

We respectfully take the liberty of communicating with you about an extremely important issue that deserves your personal consideration as we get ready for what will *b'ezer Hashem* be a wonderful camp season.

Over the years, The Association of Jewish Camp Operators (AJCO), which serves as an umbrella group for Orthodox Jewish summer camps, has issued guidelines and suggestions at the request of our *Gedolei Rabbonim* and *Roshei Yeshiva* on a number of issues, such as the Safe Driving Guidelines in the Mountains.

In response to inquiries from a number of camps, the Moetzes Gedolei HaTorah of Agudath Israel of America recently discussed the sensitive topic of protecting the privacy and bodily integrity of our children. Among other things, they encouraged the summer camps to take positive steps to help avoid any potential problems – including enlisting parents to discuss this subject with their children before sending them off to camp. They further requested that AJCO prepare a document guiding parents on how to advise their children to respond in the event their bodily privacy has been threatened or *chas v'shalom* violated. This is particularly important in light of the fact that children generally do not self-disclose they were inappropriately touched or abused and at times may not realize or understand they are being abused.

Accordingly, we are enclosing a “Keep it Safe” fact sheet that has been prepared by AJCO in conjunction with the experts at OHEL Children's Home and Family Services. We respectfully urge you to speak to your child or children and convey to them the important points outlined in the enclosed document.

As a member of AJCO, and understanding the importance of this issue, we are committed to taking every step in our power to protect the safety of our campers and staff. We will be doing our part by sensitizing staff regarding this issue, and we respectfully enlist your assistance in speaking to your children as well. Of course, please feel free to call us if any issue or problem arises, or if you have any further questions.

Looking forward to a wonderful summer, both *b'ruchniyus*
u'vegashmius.

Sincerely,

[Signature]

Camp Director

KEEP IT SAFE

- **Things to Tell Your Child Before the Camp Season**
 - Explain to your child that there are unfortunately a small number of people with a sickness that gives them a *yetzer hara* to touch children immodestly - i.e. in a place ordinarily covered by a bathing suit.
 - Teach your child that no one, not even a person in a position of authority or a close relative, has the right to touch him or her in such a way.
 - Teach your child that it is OK to say to such a person, "No, get away."
 - Let your child know that he should tell you or a trusted member of the camp administration, such as the camp director or head counselor, about any inappropriate touching. Emphasize that this does not constitute *loshon hora* or any other *aveirah*; and that in fact it is a *mitzvah* to report such matters.
 - Tell your child that he should not listen to anyone who tells them to "keep secrets" from his parents or from the camp administration.
 - Tell your child that he should not be afraid of threats from anyone who touches him improperly. Both you and the camp administration will protect him.
- **General Pointers**
 - Be alert for changes in your child's behavior that could signal abuse, such as sudden secretiveness, sleeplessness, withdrawal from activities or increased anxiety.
 - If your child is a victim of abuse, don't blame him. Listen and consult with a competent professional.
 - Above all, let your child know that he can always tell you anything without fear of blame. Communication is critical.

**COPY OF STAFF HANDBOOK
FOR CAMPS AGUDAH, BNOS, BNOSEINU, CHAYL MIRIAM**

ABUSIVE CONDUCT TOWARDS CAMPERS:

Although it is an uncomfortable subject, we would like to address the issue/problem of child molestation and abuse. In the past, a small number of individuals have caused untold pain to a large number of children primarily varying in ages from three to fourteen. In addition to the sins which they have committed, they have created painful memories in the minds of their victims, memories which can have a devastating lifetime impact.

The Rabbinical Board of Torah Umesorah has issued a set of behavioral and reporting standards for principals to implement in their *yeshivos* and day schools, which, it is hoped, will strengthen the protection of students. We, at camp, have developed the following behavioral standards which are modeled on the Torah Umesorah guidelines.

BEHAVIORAL STANDARDS

While the overwhelming majority of interactions amongst staff and students fall well within the range of normal healthy relationships, certain behaviors are incompatible with the goals and standards of a camp and Jewish upbringing and, therefore, are always prohibited. Violation of these standards is grounds for immediate dismissal or other appropriate disciplinary action.

- Counselors/staff may not be alone with a child/children in a locked room or in any area that cannot be seen or observed by other faculty members or adults. Staff members should not be in campers' bunks that are not their own, especially at night.
- Counselors/staff should avoid all unnecessary physical contact with campers, especially any which can be interpreted as being of a sexually motivated or physically abusive nature, such as inappropriate touching or excessive "rough-housing". For example, a camper should not sit on a staff member's lap. Nor should a staff member touch a camper while he is sleeping.
- Counselors/staff may never forbid campers from sharing any conversations or information with parents or administration, nor instruct students to "keep secrets" from their parents or administration officials.
- Counselors/staff must refrain from any immodest behavior or speech and from inappropriate jokes or innuendoes.
- Any explicit or indirect invitation to engage in inappropriate or suggestive activities, which may or may not include a promise of reward for complying, or a threat of reprisal for not complying, constitute a violation of camp policy and should be immediately reported to the Director or Head Counselor.

Where any staff member has reason to believe a violation of any of the above rules has occurred, he should report it immediately to Director or Head Counselor. The reporting of fondling, inappropriate touching, or any form of lewdness to the Director or Head Counselor does not constitute *loshon hora* or any other *aveirah*. On the contrary, Gedolei Yisroel have ruled that such reporting is required by *halacha*.

פאַרשריפטן פאַר באַרירונג צווישן קאָנסלערס און קינדער

כדי צו דערגרייכן דעם ציל פון שאַפן אַ פאַרזיכערטע סביבה, מוזן אַלע קאָנסלערס אויספאַלגן די פּאָלגענדע "עלינו"-פאַרשריפטן, וואָס שייך יעדע סאַרט באַרירונג צווישן די קאָנסלערס און די קינדער.

אַלגעמיינע פאַרשריפטן פאַר קעמפ-אויפּפירונג

אונזער קעמפ איז שטאַרק מקפיד צוצושטעלן אַ פאַרזיכערטע און פאַסיגע סביבה פאַר אַלע קינדער און קעמפ-אַנגעשטעלטע. די עלטערן געטרויען אונז מיט זייערע קינדער. און כדי אַנצוהאַלטן די צוטרוי, איז די הנהלה פון קעמפ אַנטשלאָסן אַוועקצושטעלן אַ פאַרזיכערטע קעמפ-סביבה לטובת יעדע'ס קינד'ס פיזישן, עמאַציאָנעלן און רוחניות'דיגן וואוילזיין. איך נעם אַן דאָס פּאָלגענדע אַלס אַ חלק פון מיין אחריות:

- איך פאַרשטיי און איך נעם אַן, אַז איך בין איינער וואָס דאַרף פאַרזאָרגן קינדער.
- איך פאַרשטיי, אַז ס'איז דאָ אַ באַדייטנדער חילוק אין כוח צווישן מיר און די קינדער (צום ביישפּיל, בנוגע געלט, צוטריט, ערלויבענישן, ערפאַרונג, וויסנשאַפט, רעגולאַציעס).
- איך פאַרשטיי, אַז אומפאַסיגע באַרירונג (זע פּאָלגענדע פאַרשריפטן) מיט אַ קינד קען האָבן זייער שעדליכע עמאַציאָנעלע און פסיכאָלאָגישע השפעות אויפ'ן קינד, וואָס קען בלייבן אויף אַ גאנץ לעבן.
- איך פאַרשטיי, אַז טשעפּען מיט ווערטער (זע פּאָלגענדע פאַרשריפטן) קען האָבן לאַנג-טערמיניגע עמאַציאָנעלע און פסיכאָלאָגישע השפעות אויף קינדער.
- איך וועל זיין וואַכזאַם צו באַמערקן סימנים פון סטרעס (דרוק) סיי ביי מיר און סיי אין אַנדערע כדי אַנצוהאַלטן אַ פאַרזיכערטע קעמפ-סביבה, און איך וועל בעטן הילף ווען נויטיג.
- איך וועל אויפמערקזאַם מאַכן די הנהלה פון קעמפ, אין פאַל פון סכנה'דיגע אַדער אומפאַסיגע מצבים צווישן קינדער און קעמפ-אַנגעשטעלטע, ביי די קינדער צווישן זיך אַדער ביי די אַנגעשטעלטע צווישן זיך, לויט ווי עס ווערט פּאָלגענד אַנגעוויזן.

קאָנטאַקט-פאַרשריפטן

די "עלינו"-פאַרשריפטן פאַר קאָנסלער-קינדער קאָנטאַקטן לייגט אַ דגש צו פאַרמיידן אומפאַסיגע קאָנטאַקטן אַדער אַרופלייגן סיי וועלכע ווערטערליכע, פיזישע אַדער אומפאַסיגע פסיכאָלאָגישע איינפלוס אַדער קאָנטראָל אויף קינדער, ווי אויך ביי די אַנגעשטעלטע. מען וועט בשום אופן נישט טאַלערירן קיין פאַרלעצונגען פון די פאַרשריפטן. כדי אַנצוהאַלטן אונזער ציל צו שאַפן אַ פאַרזיכערטע סביבה, וועט אונזער קעמפ גרינטליך אויספאַרשן און באַריכטן סיי וועלכע לעגאַלע פאַרלעצונגען צו די באַשטימטע אַוטאָריטעטן, און נעמען די נויטיגע שריט צו מוסר'ן אַדער באַזייטיגן די וועלכע פאַרלעצן די פאַרשריפטן.

- אַ קאָנסלער טאָר בשום אופן נישט שלאָגן אַ קינד.
- אַ קאָנסלער מעג אַנרירן אַ קינד נאָר אויפ'ן האַנט, אַקסל אַדער אויבערשטע טייל פונ'ם רוקן, מיט'ן קינד'ס ערלויבעניש.
- אַ קאָנסלער טאָר קיינמאַל נישט אַנרירן אַ קינד קעגן דעם קינד'ס ווילן (אויסער אין פאַל פון אַ זיכערע סכנה).
- אַ קאָנסלער מעג נאָר אַנרירן אַ קינד אין אַנוועזנהייט פון אַנדערע ערוואַקסענע.
- אַ קאָנסלער מעג קיינמאַל נישט אַנרירן אַ קינד אויף אַ פלאַץ וואָס איז געווענליך באַדעקט מיט אַ שוויים-הויזן, אויסער אין פאַל פון אַ קלאָרן מעדיצינישן געברויך, און דאָן נאָר אונטער די אויפזוכט פון אַן אַנדערן ערוואַקסענעם.
- אין פאַל פון אַ מעדיצינישן נויטפאַל, מוז דער קאָנסלער ניצן די אייגענע פאַרשטאַנד לטובת דעם קינד.
- אַ קאָנסלער זאָל נישט האַלטן אַ קינד אויפ'ן שוים.

התנהגות-פאַרשריפטן

ס'איז זייער וויכטיג אָנצוהאַלטן אַ פּאַסיגע התנהגות צווישן די קאָנסלערס און קינדער, ביי די קינדער צווישן זיך, און ביי די קאָנסלערס צווישן זיך. די קינדער קוקן אַרויף אויף אונזערע מדריכים, און אונזער קעמפּ ווערט באַטראַכט אַלס מוסטער ביים אַלגעמיינעם ציבור. דעריבער שטעלן מיר אַוועק די פּאָלגענדע פּאַרשריפטן, וואָס זענען גילטיג סיי אין קעמפּ און סיי אינדרויסן פון קעמפּ אין משך פון קעמפּ-צייט, ווי אויך ביי אַקטיוויטעטן וואָס קומען פאַר נאך קעמפּ-צייט און ביי אַלע פּריוואַטע פאַרבינדונגען מיט קינדער פון קעמפּ. איך פאַרשטיי, אַז:

- קינדער וואָס קומען אין קעמפּ, וועלן נישט מוזן אויסשטיין אזוי-גערופענע "פאַרהערן" וואָס פאַדערט פון זיי זיך צו באַווייזן מיט סיי וועלכע טריקס אָדער שפּיצלעך וואָס קען זיי פאַרשעמען אָדער וויי-טאָן אויף סיי וועלכן אופן.
- אַ קאָנסלער טאָר בשום אופן נישט ניצן קיין דערנידערנדע אָדער פאַרשעמענדע שפּראַך מיט די קינדער.
- מען וועט שטעלן אַ דאָפּלטע איבערזיכט אויף די קינדער אין די צייטן ווען זיי טוישן זיך איבער.
- יונגערע קינדער זאָל מען דערמוטיגן ווי ווייט מעגליך זיך אַליין איבערצוטאָן די קליידער. די קאָנסלערס זאָלן זיך אַליין נישט איבערטאָן אין פאַרנט פון די קינדער.
- אַ שטאַב-מיטגליד טאָר נישט שלאָפּן אין איין בעט אָדער "שלאָף-בעג" מיט אַ קינד אָדער מיט אַן אַנדערן קאָנסלער. די קינדער מוזן אַלע שלאָפּן אין זייערע אייגענע בעטן, און נישט אינאיינעם מיט אַנדערע קינדער.
- שטאַב-מיטגלידער טאָרן נישט זיין אַליין מיט קינדער אין פּריוואַטע און באַהאַלטענע פּלעצער.
- מיט'ן אַוועקשטעלן אַ סביבה פון קעגנזייטיגן רעספעקט און צניעות וועט געשאַפּן ווערן אַ פאַרזיכערטע קעמפּ-סביבה פאַר אַלעמען.
- קאָנסלערס וועלן שטעלן גרעניצן פאַר די קינדער וואָס "קלעבן" אָדער הענגען זיך אָן אויף זיי.
- קאָנסלערס וועלן נישט רייבן די קינדער אויפ'ן רוקן (זע פּריערדיגע אָנווייזונגען).
- קיצלען אָדער שפּילעוודיג טשעפּען אַ קינד ביז דאָס קינד פילט זיך אומבאַקוועם איז גענצליך נישט ערלויבט.
- שפּילעוודיגע קריגערייען ווי וואַרפּן קישענעס אָדער אַנדערע פיזישע פאַרמעסטונגען צווישן די קינדער קענען זיין איבערטריבן און מען מוז דאָס שטאַרק באַגרעניצן און האַלטן דערויף אַ וואַכזאַם אויג.
- אויב איך שפיר, אַז איך בין אונטער צופיל דרוק (סטרעס) צו באַהאַנדלען די קינדער אויף אַ געזונטן אופן וועל איך בעטן הילף.
- אויב איך האָב אונטער מיין אויפזיכט אַ ספּעציעל שווער קינד, וועל איך בעטן הילף פון די הנהלה וויאזוי זיך צו באַגייין.
- די קינדער מוזן זיין מיט די קאָנסלערס צו יעדע צייט, און די קאָנסלערס מוזן וויסן וואו זייערע קינדער זענען צו יעדע צייט. מען טאָר קיינמאָל נישט לאָזן די קינדער אָן אויפזיכט.
- סיי וועלכע זאָרגן, פאַרדעכטיגונגען אָדער שמועות איבער צוואַנג, פייניגונג אָדער אַ פאַרלעצונג פון די התנהגות-פאַרשריפטן, מוז זאָפּאָרט איבערגעשמועסט ווערן אָדער באַריכטעט ווערן צום קעמפּ-דירעקטאָר.
- מיט'ן אונטערשרייבן דעם דאָקומענט, באַשטעטיג איך, אַז איך האָב געלייענט, פאַרשטאַנען און איך נעם אָן די פאַרשריפטן, אָנווייזונגען און אויפפירונג-סטאַנדאַרטן וואָס ווערן פאַרגעשטעלט אין דעם דאָקומענט.